

e-Newspaper: www.scdnews.com

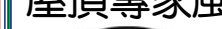
- English Title (1 unit) : 12 letters
- English Text (1 unit) : 130 letters
- Deadline : Monday-Friday 2:30pm
Saturday -----10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.

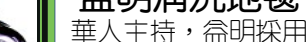
※ Not responsible for ad text provided by customer

※ Legal ads must provide ID & signature

※ If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.

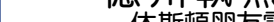
※ Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

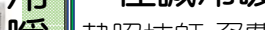
7.00  庭園美化 Gardening	山水園藝 庭院設計, 庭院小道 水泥地面, 石片花架 平台, 石山噴泉, 魚池, 蘭欄 前後院大小工程, 以及室內 外裝修, 油漆, 廚房, 浴室 翻新, 磁磚地板安裝, 砍樹服務, 翻新老泳池 832-283-5577	 屋頂修繕 Roofing	專精屋頂, 地毯 多年經驗, 修補換新屋頂 免費估價, 歡迎包工 工廠直銷, 安裝銷售 住家, 商業地毯 713-885-4818 (O) 832-964-6891 (C)	屋頂專家/木工 屋頂隔熱, 節省能源 翻新補漏各種屋頂, 疑難雜症。 修理各種水管, 內外油漆 保證質量, 免費評估, 832-606-7170 韓	 屋頂修繕 Roofing	屋頂專家風災冰雹索賠專家 22年經驗, 價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程, 質量保證 免費估價, Min Park 832-202-8432 
--	---	---	--	---	---	--

 地毯清潔 Carpet cleaning	益明清洗地毯 華人主持，益明採用 大型蒸氣機，洗地毯，沙發 淹水後清潔，住家、辦公 室、旅館、餐館、空房。 空房沒電亦可處理 請電：713-557-0074 281-765-4788Minh	好運地毯清洗 特價換洗地毯 水災、地毯伸展、可洗乾淨 污損地毯、地板、磁磚、 沙發、專業清理冷暖氣 系統、消毒、消毒清潔暖氣 水泥地、清理房層。 832-247-9803	 傢俱 翻新訂做	振芳傢俱公司 ●專量身定做餐館椅 ●各種尺寸不同形狀 Boots ●專業翻新翻新各種餐 館 Boots 及椅子 ●可上門服務，品質一流 832-335-2473 281-501-0575	地板銷售安裝 700 Flooring Service	敦煌地板 地板 \$1.89/ft² sup 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆、廚廁更新 832-353-6900 9889 Bellaire Hw—24-C (數碼超市旁邊)
--	---	---	---	---	---	---

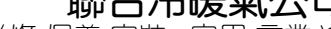
 地板銷售安裝 \$大酬賓\$ 永利地板 地板總匯 12.3mm, \$2.59/呎 有20年安裝經驗。 832-860-1046 281-935-7551 9415 Bellaire#70 700 Flooring Service	款式多樣, 價格便宜 專業師傅安裝, 保證滿意 複合地板, 安裝費 90¢/呎 9730 Town Park #55 832-582-9896 832-605-1307	STEVEN FLOORS, LLC 防水地板, 最新款式, 最好質量 11800 Fairmont St. Houston, TX, 77035 281-818-3000 713-576-9420	通排水 快水管專業 專通下水, 儀器檢查, 漏水管堵, 換壞, 全屋來水管, 去水管, 水錶漏水, 安裝: 熱水器, 水龍頭, 馬桶, 浴缸, 打碎機. 7天24小時 請電: 832-600-6300 劉 通粵/國/英/墨西哥
---	--	---	--

通水管 排水 污水 水管, 通水管 \$40起。免費估價。 儀器檢查: 漏水管堵塞 地下, 牆壁, 天花漏水 安裝下水口, 馬桶, 垃圾枋 浴室, 廁所, 排水口 改下水道, 換全屋水管 832-829-1860 黃	專通下水管道 \$60起, 不通不收費 高強度力疏通下水口 漏水管堵塞, 洗水盆, 浴缸 馬桶, 拆換機, 下水口 專業更換熱水器 7天24小時, 請電: 832-421-6698	通水管 排水 污水 保潔排污 政府執照 TCEQ25192 抽脂飽油井, 洗衣店水井, 歡迎來電: 832-358-5759 832-768-9676	頂好排污 德州執照 TCEQ24431 抽脂飽油井, 洗衣店水井, 高強度力疏通下水口 經驗豐富, 不通不收費。 832-462-3832 832-462-4011	通水管 排水 污水 下水道專家 \$65起。高科技 迅速為你解決 ●地下下水道堵塞 ●漏水, 等難題 德州大師級執照 電: 832-268-6809
--	--	---	--	---

 水務服務	 德州執照高級電工 休斯頓朋友電工工程公司 美國註冊公司 工作於美國大公司十有年。 百萬工作保險 精通各種住宅、工商業建築的 高級電工執照 新建造、安裝及維修、承接大型 安裝評估占價格 工廠、商場、辦公室、超市、飯店、 保證服務質量 倉庫、診所等諸多宅。 Steven Zhu (Master Electrician) 電話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)	德州RK Electric執照電工公司 最低價格，最高質量， 最專業的電工團隊 保證您對電的需求，一步到位，無後顧之憂。 我們精通餐館、倉庫、展廳、酒店、旅店、商場、辦公 場所等各種商業的新建、裝修、維修。 民宅精緻房屋新建、裝修、換牌、換線。 歡迎致電: 832-260-8678 黃先生(中/英)	Morning Star Electrical LLC 啟明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL: 29410 美國註冊公司 德州高級電工牌照 Permit. 美國 Inspection & 白馬電氣, 25年營業經驗, 曾生助美國大 公司十多年, 技術精湛, 擅長廚工、企、業及住宅, 提供新 建、改造、升級、修繕、電氣、電燈、變壓器、電機、電機、 電熱水爐、電管、各類風扇、開關插座等美電設備及廣播音 響系統所有電的工作保證符合美國用電安全規範。 這正是您想心之保證, 大小客戶, 無任歡迎, 免費估價。 713-628-8128 陳蘭菊(台/粵/英) ● 黃曉龍(粵/台)
--	--	---	---

家居水電 洗衣烘乾, 熱水爐具 洗碗機改, 抽風排氣 水喉水櫃, 酒槽堵塞 開關插座, 生活電器 住宅餐館, 質優價低 832-290-8770	萬通水電 各種漏水管、堵塞 特備：地漏下水 熱水換水 713-885-4818 832-964-6891 (英 / 粵)	24小時水務 緊急處理漏水管, 堵塞 修換熱水器 清洗換水喉, 外牆 不通不收費 832-217-6958 831-701-3505	源昌水務 281-787-7829 Phillip 832-860-2895 Ken 疏通: 下水道, 廁所, 廚房, 浴缸, 洗臉盆, 冷氣機 洗衣機, 抽水馬桶 修換: 水喉, 水喉, 打碎機, 浴缸, 熱水爐, 餐館隔油及通爐	誠信專業水電 專精上下水管道 漏, 堵塞及疑難雜症 改, 換新上下水管線, 熱水器, 水龍頭, 浴缸, 抽水, 馬桶, 修理更改 各種水喉, 電喉, 電 供水線路及電器設備 713-480-3646	700  冷暖電氣 Electrical & AC Service	*佳誠冷暖氣 照原技術, 免費評估 價格低廉, 寧修不換 家庭商業, 快速服務 德國註冊技師#73113 346-368-9520	快速冷氣修理 專業修理安裝: 中央、分式、窗式空調 餐館制冰設備修理 廚師解決疑難問題 保證質量, 價格公道 請電: 黃先生 832-421-6698
--	---	---	--	---	--	--	--

長春冷氣 安裝、維修 各式冷暖氣系統 快速解決您的煩惱 政府執照, 專業技師 電話: 趙師傅 713-553-8188	吉祥冷暖氣 安裝維修各種品牌 冷暖氣所有問題, 為您快速解決。 政府執照, 信譽第一 電話: 蔡先生 713-503-3686	99 冷暖氣 專業維修空調 新機安裝, 一年保固 價格合理, 服務周到 請電: 陳先生 832-701-7198	旭日冷暖氣 安裝維修、調電 制冷氣機, 電機設備, 電路系統, 熱水爐及 水務, 裝修空調系統。 德州執照政府認證技師 832-403-8327 ● 另售手工水紋	合眾歡冷暖氣 專業安裝、維修、保養 冷暖氣系統 維修水電(開關, 電路, 電風扇, 馬桶, 熱水爐) 價格合理, 質量保證 電話: 劉先生 832-255-0155	專業維修保養 家庭/商業 冷暖氣 拆換, 開, 關, 保養 服務誠信, 價格合理 有執照正理公司 300 萬保險 Amana 終身保養 832-964-9861 李	Long's 專業修理 多年經驗 Sears 專業技 師, 專門維修各種 家庭/商業 冷暖氣, 水 箱, 製冰機, 大型洗衣機, 冰櫃 熱水爐, 大洗衣機, 乾衣機 專業安裝, TACOL 執照 電話: 陳國英, 潘國英 713-505-7534	陳氏專業冷氣 冷暖氣系統 保養, 維修, 安裝, 家庭, 熱水爐 政府執照, 15 年經驗 請電: 陳(英)國英 281-236-2846
--	--	---	--	---	---	--	--

都市冷氣集團 713-518-4939 水機, 24hr 急修 *特價換風口風扇* 持牌技師, 維修保養設計 安裝冷氣, 凍庫, 暖氣, 商業住宅, 高層保險。 TACL28230C	誠信專業冷暖氣 安裝, 維修, 冷暖氣 價格低, 質量優 聯保電話: 713-480-3646	朋友冷暖氣 專業維修安裝, 住宅商業 冷暖氣, 熱水, 熱水爐 電氣, 多年大客戶經驗 價格合理, 保證質量。 德州軒號 TACL33326 五百零四號。張瑞厚 832-230-6637	700 冷暖氣  Electrical & AC Service	聯合冷暖氣公司 ●維修, 保養, 安裝, 住宅, 商業, 冷暖氣設備。 包括餐館, 超市, 辦公室, 酒店, 冷氣, 冷藏設備。 ●解決各種電器, 抓漏, 抓蟲, 及冷熱水, 抽水機。 ●洗衣機, 乾乾機等..... 專業執照, 20 年電器服務經驗 保證質量, 收費, 絕對從優, 夏季高峰期任何 維修保養, 服務費 請電: 713-858-8528	捷誠冷暖氣維修 安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣 速來電, 保鮮庫, 抓漏, 抓蟲, 油爐, 抽風機。 讓你預先知道, 你所要修理費用。 政府執照, 收費合理, 質量保證。 電: 713-383-8689 Andy 鄧語
---	--	---	--	---	--

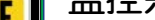
普樂冷暖氣 安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣, 冷風機, 吊風機, 抽風機等。 修理前告訴您所需要修理費用。 代理 Goodman 產品, 特價 \$3200元。 24 小時服務熱線, 老人, 殘疾人優惠。 政府執照, 專業修理, 保證質量, 包您滿意。 832-807-3005	美南制冷維修 ● 安裝維修: 家庭, 商業冷風機, 制冰機, 冰櫃, 冰庫, 保鮮櫃, 抓鴨機, 各種冷庫冷藏設備。 ● 專業維修: 餐館各種加工切菜機, 切片機, 絞肉機, 打粉機, 油鍋, 爐頭, 烤箱等。 ● 維修家庭: 洗衣機, 烘乾機, 熱水爐, 等電器。 政府認證技術, 15 年維修經驗, 免收服務費。 請電: 林師傅 846-982-9619	天中冷暖氣 維修安裝各種品牌冷暖氣 修理各種難題雜症, 更換壓縮機, 蒸發器, 等... 換季保養及冷風機。 政府認可, 質量保證, 免費估價! 另專修洗衣機, 烘乾機, 熱水爐, 熱水, 爐頭等。 各類上下水漏滴清楚, 價格優惠, 歡迎比較。 請電: 832-387-1966 劉國治	吉順冷暖氣公司  安裝維修保養: 各種家庭, 商業冷暖氣, 餐館餐館及超市冷庫, 冷藏設備, 電機, 電器及生活電器維修, 特價代理 Goodman 產品。 州政府保險及執照, 質量保證, 歡迎比較。 832-860-3388 潘繼志
---	---	---	---

專業制冷 - 快速服務 Sunflower Energy Inc. ●制冷快修: 商業/住宅, 冷氣, 快速維修服務 ●售賣: 冷氣, 車庫, 保鮮庫, 加濕機, 冰水機, Buffer櫃 ●電路維修: 商業/住宅所有電器維修, 改造, 新建 包括: Shopping Center, Super Market, Factory, Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業 快速不誤: 832-602-0000 Luke	萬家樂冷暖氣 安裝、精修: 各種品牌冷暖氣 充氧保養, 配件更換, 水務電器, 各種電器 鋼鐵柵欄, 專業準時, 誠信服務, 價格優惠 ~ 政府認可的空調專業技工 ~ 281-818-2990 宛 (Van)	星際冷暖氣 冷氣暖氣, 冷氣拆前, 通風系統, 垃圾絞機 熱水爐, 車房電燈, 電器零件 修理安裝, 收費合理 TCLB00840785C ●另請助手一名 台灣師傅 唐先生 713-857-1492 中國師傅 劉先生 832-552-0155 大國師傅 徐先生 713-560-5388	華語衛星電視 免費安裝中港 \$9.99 免費(中)美韓越泰 80台 小, 收, 卡, 滿, 美, 唐, 人, 大 愛, 羅, 紐, 星, 加 寶, 豐, 長, 成 英, 秋, 大, 鳳, 凰, 粵, 語, 成, 人 電, 視, 音, 像, 天, 線, 天, 線 713-560-8854 李 832-728-7070 譚國輝
---	--	--	--

 AC 空調技師認證執照 AC HVAC certification	Learn HVAC, 空調系統認證 您想成為冷暖氣空調系統專業認證技師嗎? 我們提供培訓 AC 空調技術及機械工程 的學習 HVAC EPA608 的認證, 30 天內取到執照。 **100%保證通過, 沒通過考試, 不收費** 281-701-3396 Peter Pham (英文越南) 832-807-3005 (中文)	 鐵工廠 Iron Works	范氏鐵工廠 防盜門窗、精修開門機、自動大鐵門。 鐵窗修理、換新、陽臺扶、通陽傘。 爐頭、廚具修理、公家樓梯修理、換新。 免費估價, 保證滿意。良好的售後服務。 E-mail: fxb8889@hotmail.com Web: www.fencesironworks.com 713-598-8889 (中文) 832-738-0712 (英文)	專業車房門專家 Lopez Overhead Doors Commercial / Residential Garage Doors Repair. New Installation. Broken Spring, Rollers. We use heavy duty hardware in all our doors.
---	---	---	---	--

700  鐵工廠 Iron Works	泰平鐵工廠 工藝鐵門, 需求設計 餐飲灶台, 碰撞修復 承接外加工, 金屬構件 www.taipingironworks.com 281-785-9895 劉 ● 招學工 學徒 (男女不限)	700  門窗專家 Garage Service	林記鐵工廠 專業定制各類防盜門窗 精工電焊 修理翻新各類鐵件 (鐵欄, 扶手, 樓梯等), 多年經驗, 質量保證。 281-889-1086 832-867-1770	700  門窗專家 Garage Service	車房門專家 商業, 住宅, 鐵門及鐵欄 搖控車門器專車 鋼架鐵修繕線路安裝 品質保證, 免費估價 通國粵英語 20 年經驗, 7 天日夜 713-598-8118 (C) 713-777-7934 (H)	安裝, 維修, 銷售: 住家 / 商業 車房門, 自動開門機 所有的門都採用重型, 耐用, 堅固金屬硬件 超過 28 年經驗 專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務 (英文) 請電: 713-953-1697
--	--	---	---	---	--	---

800  殺蟲專家 Pest Control	CLASSY 殺蟲專家 Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住宅及商業地區、 讓您擺脫蟑螂/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾 本公司提供免費的白蟻檢測服務。 15 年經驗，24 小時緊急服務。 Tel: 281-437-4329 713-516-1747 jwcollins@msn.com	800  電腦維修 Computer Service	電腦專家 電腦維修，升級，病毒清除， 網絡架設，軟件設計，可上門服務， ~ 不解決問題不收費 ~ 請電: 713-823-6863 通國粵/英語 Aldelo 餐飲系統銷售、維護、監控系統安裝 www.expressnets.net	 電腦電視手機 專業維修 20 年經驗 9503 Bellaire #81 美商銀行左側 713-988-0160 832-790-1140 各種維修服務 Computer Service
---	--	---	--	--

網站設計行銷  www.yong.design	Yong Design 我們專注於 原創網站設計, 為創業者加油! ★ 歡迎垂詢 ★ 713-884-9486 www.yong.design	網站設計行銷  www.performanciconsulting.com	網站設計行銷 搜尋引擎優化, 產品攝影, Amazon, eBay, Backpage 銷售, 價格合理, 客戶至上 832-426-2644 performanciconsulting.com/ marketingweb-design	SECURITY NOTICE  安全監控系統	監控系統安裝 監控系統 1080p 帶 2x 鏡頭, 包安裝, 一套\$350起, 無月費 請來電諮詢: 832-569-3318	SECURITY NOTICE  安全監控系統	監控安裝 4路高清監控\$600起 包安裝, 手機隨時看 廠家直營, 專業執照 網絡箱指線安裝 電話: 713-779-8788 9947 Harwin Drive
--	--	--	---	--	---	--	--